

# ALBINA ROMANEASCA

ALBINA ROMANEASCA, се издава  
дн Іаші Джмніка ші Жоса, азьнд де  
Съплемет Бжлетинял офіціал. Пренял  
авоменталі не ан 4 галені ші 12  
лей, ачел а тиньрїре де дншїмїерї  
кѣте І лез рѣдѣл.

GAZETĂ POLITICĂ ȘI LITERARĂ.

L'ABEILLE MOLDAVE, parait à Yassy  
les dimanches et les jeudis, ayant pour  
Supplément le Bulletin Officiel. Prix d'a-  
bonnement par année 4 ducats 12 pi-  
astres, prix d'insertion des annonces 1 pi-  
astre la ligne.

ІАШІ,

DĂMINIKЪ 18 ІАИЪАРИЕ 1848.

ANЪЛ XX.

ІАШІ.

YASSI.

Церзїле челе аспре, кареле фърь днтрерѣмпере цїнѣ де шепте зїле, шї зрмеле еї вор днсемна іст ано-тїмї кѣ нѣме де: *Anșă ernei kșmnăile.*

Дн 26 Декемврие трекят, термометр.л Реомур аѣ фост днсемнат 17°, де атнчі фрїг.л се пѣрта днтре 4 шї 9 граде, дар дн 12 Іанзарїе меркзрїл ацунсе ла 18 граде. Дн 16 дїмїнеаца ла 26, еар сара ла 21, ерї дн 17 пнѣ ла 19 граде. Дн днпрецїзрїмїле ноастре с'аѣ гвсїт 6 оаменї децерапї алаптаерї ноапте. Мѣлте вїте, лнѣзїте де лїпса нстрецрїлї с'аѣ а квалїтїнеї чеї реле, аѣ децерап. Омѣтл чел маре фереше де децерап сѣмнѣтзрїле де еарнѣ шї вїїле, дар помїї вор сѣзерї де церѣл чел аспрѣ.

*Societate de Amatori,*

Воїнд а венї дн ацїторѣл невоешїлор орашкїлї не каре аспрїмеа ернеї шї скѣмпетеа аѣ адс дн тїкълонїе, ва да трїї репрезентацїї, дн фолосѣл сарачїлор.

Днтѣа репрезентацїе, Марцї дн 20 Іанзарїе 1848.

MICHAEL шї KRISTINA, Водевил францез днтр'нї акт, де Д. Скрїв. DOI PROFESORI, Водевил днтр'нї акт, де Д. Скрїв. UN POET ROMANTIC, Сцене націонале дн версзрї, компсѣ де Д. Мілло.

## NOBITALE DIN AFARЪ.

ІТАЛІА.

Ла Мілано лїнїшеа пѣвлїк нѣ с'аѣ тзрѣзрат де ла челе дн зрмѣ тѣмплрї. Фзматѣл дн пѣвлїк а цїгарелор шї а чївѣкѣлї, де тот аѣ контенїт. Мілітарїї есѣ нѣмаї днармацї. Кантореле де лотерїе ераѣ дешерте, се зїче кѣ дн чеа дн

Le froid rigoureux, qui dure sans interruption depuis sept jours, et les conséquences qui en résultent donneront, à cette saison le nom de l'année du grand hiver.

Le 26 Décembre passé, le thermomètre Réaumur avait marqué 17°. Le froid variait depuis entre 4 et 9 degrés, mais le 12 Janvier le mercure baissa à 18, le 16 matin à 26 et le soir à 12 degrés. On a trouvé six hommes gelés pendant la nuit dans les environs de la ville.

Beaucoup des bestiaux, affaiblis par le manque de nourriture ou par sa mauvaise qualité, viennent de geler. La grande quantité de neige préserve les semailles d'automne et les vignes, mais les arbres fruitiers souffriront de ce froid excessif.

*La société des Amateurs*

voulant venir en aide aux indigents de la ville que la rigueur de la saison et la cherté des vivres ont réduit à la misère, donnera trois représentations, au bénéfice des pauvres.

Mardi le 20 Janvier 1848.

MICHEL et CHRISTINE, vaudeville en un acte, par Mr. Scribe. LES DEUX PRECEPTEURS, vaudeville en un acte, par Mr. Scribe. UN POÈTE ROMANTIQUE, scène en vers, en moldave par Mr. Millot.

зрмѣ трацере с'аѣ днкасїт 24 мїї довзечерї маї пзїн де алте дѣцї. Схоала полїтехнїкѣ шї алте с'аѣ днїкї.

Ўн сѣплемет а газетеї де Фїоренца дн 7 Іанзарїе рапортеазѣ де ла Лїворно кѣ лїнїшеа пѣвлїк с'аѣ тзрѣзрат дн ачел полїтїе комерцїалѣ.

Тзрѣзрїле зрмате ла Лїворно се пар а фї фост дн сѣмнѣтоаре, цїдекннд дене манїфестѣл че с'аѣ пѣвлїкат кѣтрѣ попорѣл Тоскан, дн каре, днтре алтеле сѣ днсамнѣ

## FEUILLETON.

ДОМНЪЛЕ РЕДАКТОР!

Преціоаса газетѣ, че есѣ сѣл редакцїеа Домнїеї тале, есте зн орган де маре їмпортенцѣ ла реценерацїеа ноастрѣ а Ромнїлор. Дн колоанеле еї тот-деазна масса нацїеї с'аѣ дѣмнат шї аѣ снїт дѣлчеаца дналтелор вїртвцї; шї тот-деазна колонеле ачешїї фої аѣ фост дескїсе пентрѣ тот че е новїл шї фрѣмос.

Прїн зрмаре, Домнѣле Редактор! вѣ рог сѣ вїне-воїнд а пѣвлїка еспресїїле меле де аднїкѣ рекнзїоцїнѣ че ам кѣтрѣ персона Еселенцїеї Сале Домнѣлї маре Логочѣт шї Кавалер Теодор Балш, кареле дн новлѣца їнеї шї фїреаска взнѣтате, чел карактїрїсазѣ, м'аѣ аконерїт кѣ фачерї де вїне дн фатала ме позїцїе де фанцѣ, шї дн тїмплѣкннд, де кѣтѣва зїле сосїт дн Молдова, еѣ мѣ кредеам кѣ тотѣл стрейн аїче дн Іашї, нецїїнд днкѣ кѣм кѣ стрейнїї ла Дѣмнеавострѣ аѣлѣ зна дн соцїетѣцїле челе маї новїле шї фїлантропе а Езропей.

Іашї 15 Іан. 1848. *Și Român adânk rekșnokștoris.*

ЛИТЕРАТОРА СЕРБИАСКЪ.

Сервїа вечїна Ромнїеї, дешї кѣ неам деосевїт днпопоратѣ, аѣ фост пзрѣре легатѣ кѣ амбеле прїнцїпате шї днпре-

знѣ кѣ ачесте с'аѣ лнїтат пентрѣ їндепенденцїеа еї. Історїеа десе-орї нї аратѣ марї капїтанї Сервїї комендзїнд не Ромнїї, шї оастеа серваскѣ кондѣсѣ де Ромнїї не кѣмпнл фамеї. Реланцїле полїтїе дн каре асѣзї се аѣлѣ прїнцїпателе, шї менїреа знеї сорте комзїне, аѣ маї днкегат асѣ легѣтзрѣ, шї Ромнїї прївеск кѣ мнїгѣере, ка ла а лор пропрїе казѣ, тоате челе че се тѣмплѣ дн ачел царѣ пентрѣ лїтератзра націоналѣ, че'аре о днрїзрїре атѣт де маре дн реформеле мнїтзїторе дн каре Сервїа аѣ пзрчес.

Днтре кѣцїва лїтераторї Сервїї, знѣл чел маї днсемнат есте *Bsk Ctefanovici Karađiv*, нѣскѣт дн Херцїговїнѣ. Ел днкѣ дн жнїе аѣ сїмцїт повара де каре се апѣса нацїеа са сѣл цнѣгл Тзрчїлор шї а днтерїкнлї, кѣ їнїмѣ кзратѣ, дар пнѣ де кзрѣжѣ, аѣ пзрчес дн лѣме спре а кѣзта элементе вїндекѣтоаре знїї асемене рѣѣ. Де атнче патрїеа мѣлцїмїтоаре їлїрїкѣ \*) де ла Мареа Неагрѣ пнѣ ла цермѣл Адрїатїк, де ла Мореа пнѣ ла Дѣзѣре, кѣ респект кзвїнтеазѣ нѣмеле ачелїї варват, кареле аѣ шїзт се днзѣле дн локзїторїї ачелор церї, скнѣтеа де лѣмїнї морале. Ел зїсѣ: „Воїнд а лѣмїна не оаменї, се кѣвїне а лї

\*) Ілїрїкнзм се пнѣтеа ла Романї шї деасетене асѣзїї днсемнеазѣ цара днпопоратѣ кѣ Славо-Італїенї.



дмпліні. Дамъ о дмпцінаре а дъреї пентрѣ саре шї а таксїеї скрісорїлор ва фї потрївїть кѣ вѣна старе а фїнанцелор, вом есамїна кѣ лѣареа амїнте проектѣл, каре ва регѣла кондїціїле ачелора. Еввїлібрѣл деплїн шї адевѣрат дн фїнанцеле ноастре вор фї нѣмаї атѣнче кѣнд келтѣелїле естраордїнаре сеѣвор пѣте плѣтї кѣ прїсоеѣл венїтѣрїлор. Нѣмаї пѣлїн есте де інтерес а дн деплїні днтрєпрїндерїле челе марї че с'аѣ днчепѣт; еле сѣнт дестїнате а шѣвѣра комѣнкаціїле шї вор аѣтѣта а спорї авѣнїа націоналѣ. Вїкторїмеа ва траѣе фолосѣрї днтрѣнса; есте кѣ дрептѣл дѣрѣ ка еа сѣ контрївѣеаскѣ ла ачаеста, шї кредїтѣл пѣ влїк ар треѣвї дн мнѣтѣл де акѣм а се лѣа дн аѣтѣторїѣ. Ної вом апѣка сарѣшї а есамїна проектеле фолосїтоаре де ледї че нї се сѣвѣсесерѣ дн поронка М. Воастре спре десѣватере, шї вом прїмї кѣ зел пропѣнерїле че вор аве де скопї а дѣмѣнѣтѣнїї позїціа шї депрїндерїле морале але по порѣлї. Кредем днпреѣнѣ кѣ М. Воастрѣ кѣ пачеа лѣмеї есте асїгѣратѣ. *Ea este foarte neanѓrat ѣ tsђpor ѣsvernelor шї tsђpor попоарелор.* Астѣ треѣвїнѣцѣ знїверсалѣ есте о гѣрѣннїе пентрѣ вѣна днцелелѣдере че есїстѣ днтре статѣрї. Дорїнїїле ноастре вор днсоцї пропѣшїрїле че ва фаче фїс-каре попор дн комерїлѣ сеѣ пропрїѣ шї неатѣрнат. *Aceste пропѣшїрї вор фї кѣ атѣте маї вїне асївѣспате, деакѣ се вор реалїза кѣ вѣнѣ днцелелѣдере днтре ѣsvernelor шї попоаре, прекѣм шї фѣрѣ атїнѣдереа ремацїїлор днтрєнацїоналѣ.* Пачеа кантоанелор Сѣдереї, а ачестеї веї шї креднїчїоасе прїетене а Францїеї, с'аѣ тѣлѣвѣрат прїн десѣвнѣрї дн нѣвнѣтрѣ. Есте де тнѣгѣт кѣ о мїжлочїре вїневоїтоаре н'аѣ пѣтѣт днпѣдека ресѣоѣл чївїл. Дорїм ка ачеста сѣ нѣ ласе вре о зрѣмѣ каре нѣ се поатѣ вїндека шї дрїтѣрїле тѣтѣрор сѣ се препѣеаскѣ. Конфедерацїа сѣвїцеранѣ ва рекѣноасе кѣ позїціа че іаѣ асїгѣрат тратателе потрївїт кѣ веїїле традїцїї історїче, формеазѣ база лїнїшеї сале шї днвїзешлїреа сїгѣранцїеї пентрѣ стателе вечїне.— Дорїм а аве норочїре сѣ азїм кѣ ащентѣрїле че аѣ ремас де атѣте орї амѣрїте пентрѣ рестаторнїчїреа легѣлїтѣрїлор комерїїале кѣ репѣвлїче де Ла-Плата сѣ се поатѣ дн сѣршїт реалїза. — Сїре! Прнцїї нострї преа-нѣвїцїї вострѣ фїї, днсѣлеленцїї де зел патрїотїк, днмплїнеск сѣв кондѣчереа гѣвернѣлї вострѣ, даторїїле де дрегѣторї аї статѣлѣ днтрєареа дн фнжкїе а нозлї Ценерал-гѣвернатор де Алѣцерїа с'аѣ днсемнат прнцї о ферїчїтѣ днѣмїларе. Аста с'аѣ продѣс прнцї ресѣоѣл, че каре глорїосѣл сеѣ прїдїчесор л'аѣ пѣртат ка маре актївїтате, прнцї вѣрава статорнїчїе

армїеї ноастре, шї прнцї днцелеленцїеа провѣлѣтоаре че с'аѣ обсерѣват дн релациїле ноастре кѣ Мароко. О лѣвѣкаре нѣмаї пѣлїн глорїоасѣ с'аѣ пастрат вреднїлї вострѣ фїї. А днмѣтернїчї колонїа ноастрѣ днн Африка, а дндемїна десѣлїреа еї, а прївїїе кѣ статорнїчїе лннїшїтѣ асѣпра сїгѣранцїеї сале днн пѣстрѣ шї аї асїгѣра о адмнїстрацїе дрекнїтѣ шї регѣлатѣ: ачесте сѣнт вїнефачерї, че каре лѣ ащеснїтѣ колонїа шї патрїа де ла днцелеленцїеа, де ла статорнїчїа шї де ла пѣтрѣндереа; десѣре каре аѣ дѣт пѣнї акѣм проѣе. — Манїфестацїї алѣрѣмѣтоаре, че лнѣгѣт каре с'аѣ адаос апѣкѣрї нехотѣрїте де реформѣ шї прогрес, патнїмї каре сѣнт дѣшмане констїтѣцїеї ноастре монархїче, ідеї карѣ вор сѣтрѣнїїна орднїлѣ соціал шї сѣвнїре вреднїче де зрїт, аѣ пѣс кѣдетеле маї мѣлїт дн днгрїжїре десѣлїт дн конфѣзїе. Гѣвернѣл аѣ треѣвїт сѣ днтоаркѣ кѣтрѣ еле а са лѣаре амїнте. Слїтем днкреднїцацїї, кѣ асемене днтенїрї, сѣферїте де зн гѣвернї лїберал, сѣнт фѣрѣ пѣтерере днконтра орїндѣелї пѣвлїче. Аша, Сїре, знїмеа пѣтерїлор челор марї але статѣлї, лѣвѣареа ледїлор шї днцелеленцїеа пѣвлїкѣ вор фї де аѣнїс пентрѣ а пѣстра лннїшеа цереї, а днтоарче кѣдетеле рѣтѣчїте шї а днмїрѣшїе нѣдеждїле нѣвнїнїцї. — Ачестї шепте-спре-зече ані дн кѣрѣл кѣрора скѣмпа ноастрѣ патрїе с'аѣ вѣкѣрат тог о датѣ де регѣлѣ шї лїбертате, сѣнт чеѣа маї мѣлїт дѣвїт о фазѣ а револѣцїеї ноастре. Ачест перїод есте днчепѣтѣл знеї ере днделзнгате, шї ел ва адѣче ценерациїлор вїтоаре ка нїше легатѣрї пѣстрареа шартеї, вїнефачерїле гѣвернѣлї вострѣ шї глорїа нѣмелїтѣ вострѣ. Сїре, фїе ка кѣдетареа кѣ Вої есїстанцї пентрѣ Францїа, сѣ пѣстрезе днтрєї пѣтерїле шї кѣратѣл вострѣ шї сѣ знѣрѣзе дѣрерїле че в'аѣ кѣпрїнс дн челе маї скѣмне апѣкѣрї але Воастрел!

Комїсїа камереї депѣтанїлор днсѣрчїнатѣ кѣ фачереа проектѣлї адресеї респнѣнтѣторїѣ ла кѣвнѣтѣл де трон аѣ алес де секретарї ал еї не Д. Вїтет дн знанїмїтате. Нѣмїта комїеїе аѣ фѣкѣт хотѣрїре, ка дн паратрафѣл де не зрѣм ал адресеї, сѣ се ренетезе днтокмаї кѣвнїтеле де „патнїмї дѣшнїнїнїцї сеаѣ орѣе“ прекѣм се аѣлї дн кѣвнѣтѣл де трон се преѣде кѣ пентрѣ ачаеста аѣ се зрѣмезе лннїге марї днтре опозїцїа шї мнїстерїѣ. Асемене аѣ хотѣрїт сѣ се арѣте десѣре моартеа Прнцесеї Аделаїда шї дѣстре сѣзнїнереа лї Абд-ел-Бадер, шї сѣ се адаогѣ шї дн іст анѣ, ка шї дн чеї де маї нннїге, паратрафѣл че с'аѣ депрїнс а се пѣне пентрѣ Полонїа.

Дѣлѣ кѣпрїндереа полїтїеї Маскара де кѣтрѣ Францезї, непѣтннд маї мѣлїт апѣра полїтїеї са. Емїрѣл аѣ вѣрѣсат закрїмї гнндїнд кѣ Крешнїї аѣ сѣ нїмїчєаскѣ дн кѣтєѣа чеасѣрї тоате ашезѣмнїтеле мїлїтаре каре лѣ днтемеесе кѣ атѣта остенеалѣ, кѣчї прнцї актївїтатеа са вреднїкѣ де мїраре, ел рѣдїкасѣ дн дої ані о мѣлїме де манѣфѣтѣрї де арме, де праф, магазїї, вѣрѣсторїї &c. Днтрѣ адевѣр днтр'о ноапте ел вѣзѣ де не стѣнчїле де ла Хаѣвѣра знде тѣвѣреа кѣ а са смаола (кортѣрїле фамїлїеї сале) вѣпнїеа фокѣлї каре ардеа полїтїеа Маскара. Се зїче кѣ ла лѣкоареа фокѣлї ел вѣзѣ о змѣрѣ де формѣ омненаскѣ кареї арѣтѣ кѣ вѣрацѣл спре партеа дн каре се аѣла Алїрїл. Омѣра се пїердѣ, флакѣра се днѣлѣцѣ маї маре днкѣ, днтннїндсѣ престе тоатѣ полїтїеа каре фѣ прѣфѣкѣтѣ дн ченѣшѣ, дар тѣнѣрѣл прнцї ал Аравїлор скѣлнндсѣ маї пѣтернїк днкѣ шї плнн де креднїцѣ дн вїторїме стрїгѣ: „Маре есте Дѣмнєзѣ! фїе воїеа лї! Тот ам сѣ домнєск асѣпра Алїрїлї.“

реа сѣмец, пѣрѣреа темѣт де тоїї, дешнї днвїне, пѣнѣ кѣнд пѣрѣсїт де соартѣ, лннїсїт де армїе. днтерїт днн тоате пѣрїцїле, ел се арнѣгѣ акѣм де кѣрннд дн вѣрацѣл дѣшманїлор сеї чеї адмїреазѣ не атѣта че кѣт се днмнїдреск де а лїї кѣдере.

СТРАЖС.

Чїне нѣ кѣноасе не Стразе, не пѣрнїтеле сеаѣ пре фїлї, композїторїї фамїошї де валѣзрї? а кѣрора аркѣш маїнї деопотрїѣ мнѣн дн черк ротїтор не прннїпї шї не плеѣеї? Не кѣнд пѣрнїтеле фармѣкѣ капїтала Австрїеї, фїлї днкнїтѣ акѣм попоареле де ла обѣршїеа пѣнѣ ла гѣра Дннїреї.

Орѣестра са, днн 30 артїстї, прнцї валѣзрї, контрадансе, компѣсе не теме ромѣне, аѣ фѣкѣт ла Бѣкѣрешї сѣ сале дн 19 Дек. кѣ пѣмнїтѣл не тоцї ловкїторїї! — Песте пѣцнн Д. Стразе се ащеснїтѣ ла Іашї, знде днтре алтеле, нї днкреднїцазѣ, кѣ ва сѣна *шї хора-валѣцї.*

ВЕРДИ.

Днтре композїторїї класїчї де мѣзїкѣ, фїгѣреазѣ астѣлї Вердї, зѣторѣл де Ернанї, Макбет шї акѣм де опера нозѣ Цѣрѣсале, каре іаѣ адѣс фамїѣ шї зн венїт фоартѣ днсѣмнїторїѣ. Днн 113 театре італїене, че цїоанѣ дн Еѣ-

